ROYAUME DE BELGIQUE.

KONINKRIJK BELGIE.

AVIS DU CONSEIL D’ETAT.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

Le CONSEIL D’ETAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Ministre des affaires étrangères, le 26 août 1991, d’une demande d’avis sur un projet de loi "portant approbation du traité sur les forces armées conventionnelles en Europe, et des protocoles annexés, faits à Paris le 19 novembre 1990, a donné le 16 septembre 1991 l’avis suivant :

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, twweede kamer, op de Minister van Buitenlandse Zaken door de 26 augustus 1991 verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van wetsontwerp houdende "goedkeuring van het verdrag inzake conventionele strijdkrachten in Europa, en van de aangehechte protocollen, opgemaakt te Parijs op 19 november 1990", heeft op 16 september 1991 het volgend advies gegeven :

Le projet n’appelle d’observation.

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

La chambre était composée de

Messieurs : C.-L. CLOSSET, président de chambre,
de Heren : kamervoorzitter,

R. ANDERSEN, conseillers d'Etat,
J. MESSINNE, staatsraden,

J. DE GAVRE, assesseurs de la section de législation,
P. GOTHOT, assessoren van de afdeling wetgeving,

Madame : J. GIELISSEN, greffier assumé,
Mevrouw : toegevoegd griffier.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. R. ANDERSEN.

Le rapport a été présenté par M. J. REGNIER, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. S. SAINT-VITEUX, référendaire adjoint.

LE GREFFIER - DE GRIFFIER,

J. GIELISSEN.

De kamer was samengesteld uit

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. R. ANDERSEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. REGNIER, auditeur. De nota van het Coordinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de H. S. SAINT-VITEUX, adjunct-referendaris.

LE PRESIDENT - DE VOORZITTER,

C.-L. CLOSSET.